Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 137 (1387) ♦ П'ятниця, 26 липня 1996 року ♦ Ціна договірна

Усиновлюйте! Мораторій знято

Учора заступник голови Комітету Верховної Ради з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин Ніна Карпачова провела прес-конференцію з цього питання.

Цинічні порушення процедури всиновлення українських дітей іноземними громадянами, зловживання деяких службових осіб змусили Верховну Раду України у липні 1994 року спеціальною постановою призупинити процес усиновлення загалом. Таким чином Українська держава, яка, до речі, однією з перших серед пострадянських країн ратифікувала Конвенцію ООН «Про права дитини», визнала такі порушення у себе і вирішила на законодавчому рівні їх позбутися. Найбільшу ношу взяла на себе постійна парламентська Комісія з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин, зокрема, заступник голови Ніна Карпачова. Підготовлений нею законопроект «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України» було прийнято 30 січня 1996 року. У його основі — принципові зміни та доповнення до порядку усиновлення дітей-сиріт і дітей, які залишилися без піклування, зокрема, встановлювався судовий порядок прийняття рішення з цього приводу.

Однак лише нині, після 24 липня, коли був опублікований і набув чинності ще один Закон —«Про внесення доповнень до Цивільного процесуального кодексу України у зв'язку з прийняттям Закону України «Про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України» (зміни щодо порядку усиновлення дітей), фактично знято мораторій на усиновлення дітей-сиріт. Про це на вчорашній прес-конференції у приміщенні парламенту заявила головний ініціатор вирішення цієї делікатної проблеми Ніна Карпачова. До речі, днями в Україні почала діяти перша спеціальна державна установа — Центр з усиновлення дітей-сиріт.

На жаль, як було сказано на прес-конференції, офіційних державних статистичних даних з цієї проблеми у нас немає. Однак, на думку Ніни Карпачової, останнім часом кількість дітей, яких можна всиновити, зросла вдвічі і сягає сьогодні 15 тисяч.

Докладніше про це читайте в одному з наступних номерів «Голосу України».

У номер

Помилка персоналу на Хмельницькій АЕС

На енергоблоці № 1 Хмельницької АЕС через помилку персоналу вода першого контуру потрапила у трубопровід подачі азоту й поширилася по азотно-кисневій станції.

Як повідомили у відділі громадських зв'язків Держкоматому, зафіксовано локальне забруднення на майданчику ресиверів станції до 60—100 мікрорентген на годину. Проведено дезактивацію забруднених місць.

За попередньою оцінкою, порушення належить до 1-го рівня міжнародної шкали оцінки пригод з ядерної та радіаційної безпеки.

Як повідомили у Держкоматомі, пригода не вплинула на екологічну обстановку довкола станції, персонал не зазнав опромінення.

Для розслідування причин пригоди створено комісію Держкоматому.

1-й блок Хмельницької АЕС перебуває у плановому капітальному ремонті з 20 квітня 1996 року.

***

Увечері в середу помер працівник Хмельницької АЕС слюсар Анатолій Власов. Обірвалась лінія підведення пари діаметром 38 мм, внаслідок чого А. Власов одержав травму голови і опіки.

У Молдові потепліє. Завдяки Україні

Як повідомив Укрінформ, Леонід Кучма прийняв Прем'єр-міністра Молдови Андрія Сангелі на прохання молдовської сторони. В ході робочої зустрічі в Криму обговорювалися питання розвитку та поглиблення двосторонніх економічних відносин у рамках укладених домовленостей.

Зокрема, йшлося про реалізацію угоди про встановлення режиму вільної торгівлі між Україною та Молдовою, шляхи поліпшення функціонування спільної енергетичної системи, оптимізацію поставок високоенергетичного українського вугілля для молдовських підприємств, транзиту вантажів з Молдови через територію України.

Прем'єр — МВФ: яким буде результат?

Триває дводенний робочий візит урядової делегації України на чолі з Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком до США. У програмі візиту — переговори з керівництвом міжнародних фінансових організацій, штаб-квартири яких розташовано у Вашингтоні, зокрема участь у засіданні Ради директорів Міжнародного валютного фонду, на якому розглядатиметься питання про надання чергового траншу кредиту стенд-бай. Як повідомив Інтерфакс—Україна, передбачається зустріч Павла Лазаренка з віцепрезидентом США Альбертом Гором.

Урожай-96

До колоска, до зернини

Хлібна нива Київщини — це й, зокрема, 438 тисяч гектарів ранніх зернових та зернобобових. Незважаючи на нестачу пально-мастильних матеріалів, дефіцит запчастин, механізатори вже скосили стеблостій на половині площ, обмолотили збіжжя на 183 тисячах гектарів.

— Де свого часу належно подбали про високий рівень агротехніки, сумлінно підготувалися до жнив, там і результати хороші, — зазначає заступник начальника обласного управління сільського господарства Олександр Бугай. — Перед на збиранні ведуть господарства Білоцерківського, Кагарлицького, Миронівського, Таращанського районів, де хліба вже обмолочено на 70 відсотках площ.

Середня врожайність ранніх зернових по області сягає 30 центнерів з гектара, а ось у господарствах Тетіївського, Миронівського та Білоцерківського районів пшениці намолочують по 37 і більше.

Добре зарекомендували себе на цьогорічних жнивах мобільні міжгосподарські збиральні загони. Тут поряд з досвідченими хліборобами ударно трудиться й молодь.

Так, у Бориспільському районі завершують збирання ранніх зернових у радгоспах «Україна», «Іскра» і на полях птахофабрики. До загального успіху бориспільчан доклали своїх рук і студенти Українського аграрного університету, які на косовиці постійно перевиконують денні норми.

(Закінчення на 2-й стор.).

Селом керувати вмійте



— У нас такий голова, що всім головам голова, — не нахваляться у сільськогосподарському товаристві «Семенівське» своїм керівником О. Чебаном. — Недаремно він і народним депутатом України був...

Сам Олександр Олександрович не любить хвалитися. А ось показати господарство — будь ласка. І прекрасно оброблені поля, і сучасний інформаційний центр, і відбудований храм у Семенівці, і хлібопекарня, у якій щоденно випікають понад 700 буханців хліба, і затишний кафетерій, і навіть своя газета «Ранок над Бугом» — все це є у «Семенівському».

Чому «Семенівське» процвітає, коли інші господарства ледве зводять кінці з кінцями? Олександр Олександрович Чебан зробив ставку на госпрозрахунок у товаристві. І не лише між малими підприємствами і окремими бригадами, а й між кожним працюючим. Нині прогулювати, брати те, що погано лежить, у «Семенівському» просто не вигідно. Всі зацікавлені у кінцевому результаті: адже працюють на себе. Та й господарству вигідно. Ось якби ще й податковий прес послабити хоч трохи, то можна було б більше для людей зробити. Адже працюють вони не лише для свого блага, а й на благо незалежної України.

До речі, у «Семенівському» на нинішніх жнивах зібрали по 32,8 центнера зерна з гектара. Це набагато більше, ніж в інших господарствах Миколаївської області. Господарство вже повністю виконало регіональний і державний контракти з продажу хліба.

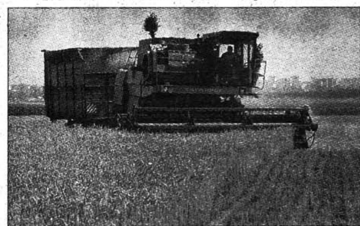
Анатолій МАНЬКО, Олександр КРЕМКО (фото).

На фото: бригада підбиває підсумки робочого дня; відреставрований храм; а це сам голова «Семенівського» — Олександр Чебан.

Урожай-96

● *Київська область*

До колоска, до зернини



(Початок на 1-й стор.).

На ланах столичної області в одній загінці поряд з «Нивами» й «Донами» жнивують і комбайни зарубіжного виробництва, зокрема 22 — «Джон Діри» і 80 «Домінаторів». Високопродуктивна й дуже маневрена техніка, що й казати! Наприклад, за світловий день «Джон Дір» обмолочує зернові на площі 40 гектарів, що майже у п'ять разів більше від «Ниви». І при цьому втрати зерна на гектарі на 6—8 центнерів менші. Більше б нам таких комбайнів.

Хлібороби Київщини докладають усіх зусиль, щоб вчасно і без втрат упорати вирощений урожай. Погода не підведе— будемо з хлібом.

● *Херсонська область*

Засукали рукава — а ось і дивіденди

Ще місяць тому мало хто сподівався, що господарства Генічеського району Херсонської області вчасно впораються із збиранням хліба. Причин тому декілька: і небувала за 20 останніх років посуха, що охопила Приазов'я, і нестача пального, і те, що останніх два роки у районі більше уваги приділяли політиці, аніж економіці.

Перед початком жнив керівником райдержадміністрації став Віктор Гаркавич, і те, що доведеться засукати рукава, в районі відчули відразу. Генічани одними з перших на Херсонщині розпочали і закінчили жнива. За державним контрактом тут вже здано 85 відсотків зерна від запланованого.

● *Кіровоградська область*

Врожай не радує

Під час перебування на Кіровоградщині віце-прем`єр-міністр України з питань агропромислового комплексу Михайло Зубець відвідав ряд сільськогосподарських підприємств Кіровоградського, Знам`янського, Олександрійського та Онуфріївського районів, де цікавився ходом збирання ранніх зернових.

Нинішнього року через засуху в області їх урожайність значно знизилася. Жнива тут закінчуються. Ранні зернові і зернобобові культури зібрано на 75 процентах площ. У державні засіки господарства вже відвантажили 105 тисяч тонн хліба за держзамовлення 300 тисяч тонн, — повідомляє Укрінформ.

● *Чернігівська область*

Не по кишені

На полях чернігівської сільськогосподарської фірми «Агрокомсинтез» цього року поряд з вітчизняною зернозбиральною технікою працюють три німецькі високопродуктивні комбайни «Топ Лайнер». Щодня кожен з них збирає зернові без втрат майже на 50—60 гектарах. Плюси техніки — швидкість, якість, місткість бункера 6,5 кубічних метра. Проте один комбайн коштує 210 тисяч доларів, і мати таку техніку не по кишені навіть передовим сільськогосподарським підприємствам. Адже суперкомбайн в змозі окупити себе лише через 4—5 років експлуатації.

● *Полтавська область*

Є сотня!

Перші сто тисяч тонн зерна нового врожаю продали державі хлібороби Полтавщини. За оцінкою спеціалістів це — один із найвагоміших на сьогодні внесків у формування державного фонду заготівлі хліба.

Всі труднощі нинішнього періоду — від несприятливих погодних умов до перебоїв із постачанням запчастин та пально-мастильних матеріалів — не оминули і Полтавщину. Та попри все більш як половину площ ранніх зернових і зернобобових тут уже обмолочено. Середня врожайність становить 25,2 центнера з гектара, що дещо нижче, ніж минулого року, проте цілком достатньо для виконання як державного, так і регіональних контрактів.

Конституція — закон для кожного

«На прапорі бачу пшеницю»

Я пильно стежив за тим, чи залишать депутати в Конституції національну символіку, наш жовто-блакитний прапор, нижня частина якого нагадує мені моє поле пшениці нинішнього року. Слава Богу, вистачило мудрості не посягнути на святиню, на традицію. Українська мова теж стала каменем спотикання під час обговорення проекту. Наша Херсонщина не належить до регіону, де шанують рідну мову. Багато керівників, депутатів обласної, міської Рад вважають за правило поганого тону розмовляти державною мовою. В установах її відверто нехтують. Щоправда, незадовго був приємно вражений, коли почув, як новий керівник області Юрій Карасик розмовляв рідною мовою. Отже, тепер завдяки щойно прийнятій Конституції статус української мови узаконено на найвищому юридичному рівні. Залишається лише виконувати закон.

Земельне питання, як я зрозумів, теж вирішено так, як потребує сучасність: всі форми власності набули конституційного підтвердження. Тепер, на мою думку, треба домогтися реалізації цього положення на практиці. Ось проблема: побудував я чимало об'єктів соцкультпобуту, практично ціле містечко у степу. Тут і будинки, і вода, і газ, і асфальт, і виробничі приміщення. Але минають роки, а держава не може відшкодувати мені витрати. Хіба це нормально? Хіба до мене, фермера, ставляться так само уважно, як до колгоспників? Там постійно списують борги, не шкодують грошей, щоб повернути кошти за об'єкти соціальної сфери, а зі мною в області небагато охочих навіть обговорювати проблему. Та настав час жити й діяти за Конституцією незалежної держави!

Анатолій УКРАЇНСЬКИЙ,
керівник фермерського господарства «Славутич».
Херсонська область.

Читайте і дійте!

Особливістю Конституції є те, що у ній передусім визначено права і свободи людини, захист її від сваволі будь-кого, захист у судовому порядку, як це давно заведено в цивілізованих країнах.

Сам суд перетворюється з органу покарання від імені держави на орган захисту людини і отримує додаткові повноваження. Так, у статті 29 Конституції йдеться про особисту недоторканність громадянина і визначено, що тільки за рішенням суду людину можуть тримати під вартою. Чи реально це? Так. Стаття 29 Конституції вимагає збільшення часу роботи судів до 60-80 годин на рік. Виконання цього положення реальне. Крім того, через півроку можемо мати мережу апеляційних судів, причому без додаткового фінансування (слід згадати окружні суди і надати їм відповідних повноважень). Сама судова реформа може піти шляхом, що зніме проблеми матеріального забезпечення судів і суддів.

Конституція є законом прямої дії. Тому закликаю: читайте її, дійте, керуючись нею.

Володимир ТАРАН,
суддя Ріпкинського районного суду.
Чернігівська область.

Платне навчання гарантуємо...

Нарешті й на нашу вулицю завітало свято. Це я мовлю про навчальні заклади, які дають освіту на контрактній основі. Адже в новій Конституції України чорним по білому записано, що держава гарантує своїм громадянам різні форми навчання.

Наш технікум з аудиту і правознавства існує лише другий рік. Але інтерес до нього великий. Ми не маємо проблем з набором студентів. Батьки, незважаючи на те, що навчання у нас платне, охоче віддають до закладу своїх дітей, бо знають: ми готуємо висококваліфікованих фахівців, у нас працюють кращі викладацькі сили. До читання лекцій ми залучаємо провідних спеціалістів Чернівецького державного університету, працівників судів, прокуратури, правоохоронних органів. Дбаємо й про духовний розвиток своїх вихованців.

Відмінникам даємо шанс переходити до вищих навчальних закладів. Для цього уклали угоди з держуніверситетом та інститутом менеджменту.

У нас навчаються діти не лише заможних батьків, а й діти-сироти, вихідці з багатодітних сімей. За їхнє навчання не беремо жодного карбованця.

Отже, приватна форма навчання здобула конституційні гарантії. Вважаю це великим демократичним завоюванням.

Михайло МАНИЛИЧ,
директор Чернівецького приватного технікуму з аудиту і правознавства.

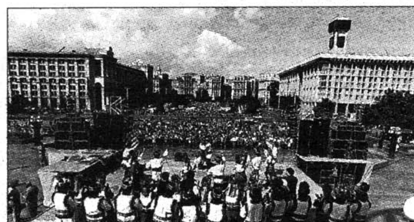
24 серпня: п'ять років незалежності

Святкуватимемо по-новому?

Віце-прем'єр-міністр України Іван Курас та заступник глави адміністрації Президента України Володимир Литвин на зустрічі з журналістами поінформували про хід підготовки до святкування п'ятої річниці незалежності нашої держави.

Голова робочої групи ювілейного оргкомітету, який очолює Президент України, Іван Курас зазначив, що вже накреслено програму підготовки свята. Усі заходи фінансуватиме уряд. Відбудуться урочисте засідання та концерт у відремонтованому Палаці культури «Україна», військовий парад на Хрещатику. Готують випуск численних видань, серед яких альбом «Україна. П'ять років незалежності», тритомник нагород України, історичні та довідкові праці про нашу країну. Велике значення матимуть і заходи виховного характеру.

На урочистому засіданні в Києві з доповіддю виступить Леонід Кучма. Володимир Литвин окреслив коло проблем, які Президент порушить у ній. Нині важливо осмислити п'ятирічний період історії нашої держави, процеси, що призвели до розпаду СРСР, утворення і становлення незалежних держав. Актуальними є питання сучасного розуміння незалежності, ідеології держави, а також аналіз економічного процесу, перспектив економічного розвитку та зовнішньополітичного курсу України. У доповіді йтиметься про проблеми влади і відповідальності, духовного розвитку.



Оргкомітет з відзначення п'ятої річниці незалежності продовжує розробляти програму свята. Шукають і нових підходів, нетрадиційних заходів, щоб день 24 серпня став пам'ятним.

Юліана ШЕВЧУК.

Місце зустрічі — Запоріжжя

Міжнародний книжковий ярмарок, присвячений п'ятій річниці незалежності України, пройде з 30 липня по 2 серпня у Запоріжжі.

Нічого несподіваного у виборі місця проведення ярмарку немає, бо запорізька видавничо-поліграфічна фірма «Інтербук-Хортиця» на чолі з директором Анатолієм Гужвою вже тричі на найвищому рівні проводила такі свята книги.

Необхідність регулярних особистих зустрічей книговидавців та книготоргівців підтверджує хоча б той факт, що вже вдруге нинішнього року із задоволенням приїжджають на запорізький ярмарок видавці з України, Білорусі, Молдови та Росії. Попри проведення цими днями книжкового ярмарку в Нижньому Новгороді. Загалом в гості до «Інтербук-Хортиці», який став спонсором лотереї серед передплатників «Голосу України» на друге півріччя, готуються понад 160 фірм і видавництв.

Оскільки ярмарок проходитиме напередодні нового навчального року, очікують широкий асортимент шкільних підручників, контурних карт, посібників, довідників, словників, які можна буде придбати без торговельних націнок.

Володимир ДУПАК.
Запорізька область.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про структуру бюджетної класифікації України

З метою створення єдиної інформаційної системи зведення державних доходів та видатків на всіх рівнях влади, забезпечення загальнодержавної і міжнародної порівнянності бюджетних даних Верховна Рада України **постановляє:**

1. Затвердити загальну структуру бюджетної класифікації України.

2. Установити, що відомча структура видатків бюджетної класифікації України затверджується Міністерством фінансів України за поданням відповідних міністерств і відомств.

3. Міністерству фінансів України протягом 1997 року забезпечити впровадження затвердженої структури бюджетної класифікації.

4. Кабінету Міністрів України розробити і запровадити з 1997 року обов`язкову фінансову звітність підприємств щодо отриманих пільг по оподаткуванню в розрізі окремих видів податків і пільг щодо кожного податку. Узагальнення отриманої інформації доручити Головній державній податковій інспекції України.

Голова Верховної Ради України
О. МОРОЗ.

м. Київ,
12 липня 1996 року.

РОЗВАЛЮЙСЯ, ЯК МОЖЕШ, РАДИТЬ «УКРРИБГОСПОВІ» АНТИМОНОПОЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Одразу по суті: Антимонопольний комітет зарахував до переробних монополістів державно-кооперативне об'єднання «Укррибгосп». Всіма шанований Антимонопольний комітет України зарахував його до галузей переробної промисловості і зажадав реструктуризації, бо він, на думку комітету, є монополістом. Матеріал заступника голови Антимонопольного комітету Зої Борисенко в одній з газет так і називався: «Демонополізація в переробній промисловості», де кілька разів згадувався й «Укррибгосп».

Перед розмовою із Зоєю Миколаївною шукав аргументи на її користь і ніяк знайти не міг ні в офіційних документах, з якими знайомився напередодні, ні в розмовах з фахівцями, науковцями, практиками. Перша у додатку №1 протоколу №1 засідання міжвідомчої комісії з питань демонополізації економіки за порядковим № 181111 стоїть цукрова галузь. Справді — переробна галузь, адже селянин, котрий є виробником, відправляє продукцію на завод, де з неї і роблять цукор. Друга у списку — хлібопереробна. Теж зрозуміло: отримуючи сировину, тобто зерно, його перетворюють на запашні хлібини. Далі — кондитерська, макаронна, маслоэкирова, парфумерно-косметична. Також ясно, як білий день: одні вирощують необхідний продукт, інші його переробляють.

Але до чого тут під № 183002 рибна галузь? Уся без винятку, хоча рибалки працюють не лише на морях та океанах, а й на внутрішніх водоймах, на сільськогосподарських угіддях, не придатних для землеробства. І чому в додатку №2 під назвою «Перелік державних організаторських структур монопольного типу» десятим названо «Укррибгосп»?

Коли людина купує рибу, то, навіть якщо вона працівник Антимонопольного комітету, все одно знає, що рибу не одразу виловлюють, а спочатку вирощують, щоб уже потім закинути невід. Тобто це дуже складний, тривалий процес. Для того, щоб виростити товарну рибу для продажу, необхідно від 18 до 24 місяців. Є маточне поголів'я, потім з'являється мальок, його доглядають, годують, стежать за температурою, чистотою водного середовища, відтак випускають у лимани, озера, ставки, продовжуючи годувати і доглядати, тобто вирощувати.

То до чого тут «переробна галузь»? Не переробник «Укррибгосп», а виробник, бо так само від «а» до «я» вирощує свою продукцію, як і ті, хто вирощує хліб, виноград, соняшник, вовну тощо. Причому, сільськогосподарський виробник.

Тепер інше — чи є монополістом на загальнодержавному ринку «Укррибгосп»?

Цифри: в Україні 450 тисяч гектарів водойм, де вирощують рибу. «Укррибгосп» має 75 тисяч гектарів. Отож, потрібна неабияка фантазія, щоб назвати його монополістом. Далі: в нашій державі, окрім «Укррибгоспу», рибою займаються ще Мінсільгосппрод, Укррибколгоспоб'єднання, Держводгосп, Мінлісгосп, Товариство мисливців та рибалок. Як на мене, складно стати за такої структури монополістом... Минулого року внесок «Укррибгоспу» на загальнодержавному ринку згідно зі статистичними даними становив 13, позаминулого — 19 відсотків. Ось чому на запит Антимонопольного комітету перший заступник міністра статистики О. Осауленко відповів: «Міністерство статистики розглянуло листа і повідомляє. Підприємствами, рибокомбінатами, риболовецькими колгоспами та іншими організаціями, які входять до складу «Укррибгоспу», у 1994 році виловлено 39,5 тис. тонн риби, або 19 відсотків від загального вилову в Україні... у 1995 — 13 відсотків... Тому вважаємо за недоцільне аналізувати діяльність об'єднання на ринку з вилову риби у ставках та інших рибоводних господарствах».

Витяг з офіційного листа заступника міністра економіки України В. Маринціна: «Те, що «Укррибгосп» не є монополістом, підтверджує і той факт, що підприємства об'єднання в загальному обсязі виробництва товарної харчової рибної продукції займають менше однієї п'ятої... Вважаємо за доцільне виключити об'єднання «Укррибгосп» з переліку підприємств, що займають монопольне становище на загальнодержавному ринку».

Керівництво Міністерства рибного господарства: «Міністерство рибного господарства України не може погодитися з висновками Антимонопольного комітету стосовно зарахування об'єднання «Укррибгосп» до переліку підприємств, що займають монопольне становище на загальнодержавному ринку». Далі — глибока й серйозна аргументація висновку.

Ще з одного листа до Кабінету міністрів: «Примусовий поділ «Укррибгоспу» призведе до розриву технологічної політики в рибництві, занепаду й розподілу потужних підприємств, які працювали в інтересах всієї України: інкубаційні цехи з відтворення рослиноїдних риб, племінні рибні господарства, товарні господарства, які постачали свіжу рибу»...

Та Антимонопольний комітет стоїть, «мов скеля, непорушний».

Що ж тоді виходить? Керівники трьох міністерств, потужні наукові сили, висококваліфіковані фахівці, досвідчені керівники не розуміють нічого? Невже краще від них специфіку галузі знають на двадцять третьому поверсі Будинку торгівлі, де розташований Антимонопольний комітет?

Тут наводять «аргумент»: вони можуть узгоджувати між собою ціни і тримати їх на будь-якому рівні. Дивлюся останнє зведення щодо цін на живу рибу в областях. Перепади великі. Отже, на місцях люди встановлюють свої ціни, а не генеральний директор «Укррибгоспу» Валерій Сахневич на вулиці Артема в Києві. Рибне господарство є сільськогосподарським виробником. І на будь-якому місці водойму не розташувати: потрібні відповідні рельєф, водозабір, землі, непридатні для землекористування. Це — щодо специфіки галузі й обережного до неї підходу. Крім того, згідно із законами України, ставковий фонд рибних господарств не підлягає приватизації і є національним багатством держави. Закони порушувати не можна нікому. Навіть Антимонопольному комітетові.

А якщо комусь приватної рибки захотілося — ніхто не забороняє. Заводь ставочки на своїй фермі і вирощуй. А маточне поголів'я і малька можна придбати в «Укррибгоспі», якщо «благородними» зусиллями Антимонопольного комітету там не зруйнують технологічний цикл.

Віктор ГОНТА.

Хроніка. Факти. Події

● *Вашингтон*

Заборону знято

Сполучені Штати скасували заборону на торгівлю у військовій сфері з шістьма колишніми радянськими республіками. Як повідомив офіційний представник держдепартаменту США Ніколас Бернс, Грузія, Казахстан, Киргизстан, Молдова, Туркменистан та Узбекистан «вилучені з переліку країн, щодо яких діють обмеження на торгівлю зброєю та військовим спорядженням». «Раніше з цього списку було вилучено Росію, а нині ми працюємо з Україною, щоб її також невдовзі було виключено», — сказав Н. Бернс.

● *Бонн*

Скільки коштує переїзд кабінету?

Графік переїзду представницьких установ і парламенту з Бонна до столиці Німеччини Берліна залишається без змін. Таке рішення ухвалив боннський кабінет, який заслухав звіт федерального міністра упорядкування територій та міського будівництва ФРН Клауса Тепфера. Згідно з його даними, на передбачений в період з 1997 по 2000 роки повний переїзд керівництва ФРН з берегів Рейна на береги Шпрее буде витрачено менше державних коштів, від запланованої верхньої межі витрат: 20 мільярдів німецьких марок.

● *Лондон*

Хто винуватець лейкемії?

Депутати палати громад британського парламенту закликали уряд розсекретити дані про базу ВПС Грінем-Коммон. Причиною такого запиту стали повідомлення про те, що у ближчому місті Ньюбері почастішали випадки захворювань на лейкемію, яка, як відомо, може виникнути внаслідок радіоактивного опромінення.

● *Грозний*

Серед викрадених — п'ять жінок

У чеченському місті Аргун невідомі у кількості 14 чоловік, озброєні гранатометами й кулеметами, викрали, за уточненими даними, 8 робітників будівельних організацій «Омськагробуд». Серед викрадених — 5 жінок. Вони мешкали на виробничій базі місцевого міжрайонного об'єднання «Сільгосптехніка».

● *Рим*

Гарантія НАТО

«Розширення НАТО не повинно викликати відчуття ущемлення власної безпеки ані у тих країн, які не потраплять до першого ешелону нових членів альянсу, ані, насамперед, у Російської Федерації», — заявив міністр оборони Італії Беньяміно Андреатта наприкінці переговорів з французьким колегою Шарлем Мійоном. «Ми плануємо ряд дипломатичних заходів, спрямованих на те, щоб гарантувати безпеку країнам Східної Європи», сказав Андреатта.

● *ООН*

Уряд Бурунді під охороною РБ

Рада Безпеки ООН попередила, що не потерпить зміщення законного уряду Бурунді силою чи шляхом військового перевороту. Про це заявив його голова Ален Дежамме (Франція) після того, як члени Ради обговорили обстановку, яка склалася в цій невеликій державі Африки. Із заяви Дежамме залишилося незрозумілим, чи готова Рада Безпеки терміново направити до Бурунді миротворчий контингент сил ООН, та в кулуарах РБ стало відомо, що цю можливість вивчають.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Точка зору

II. ДЕ ТВОРИТЬСЯ ІСТОРІЯ

ЩОДО геостратегічного становища, то і Індія, і Китай цілком природно прагнуть до локальної гегемонії. Індія створила першокласний флот, визнаний найпотужнішим у цьому регіоні. І хоч вона провела 1974 року перше випробування власної атомної бомби, цілісне розгортання її оперативного ядерного арсеналу ще не завершене. У Китаї армія продовжує залишатися улюбленцем політичного режиму. Вона має розвинуті сухопутні сили, різноманітний арсенал ядерної зброї та засобів її доставки. Не випадково, що останній візит індійського прем'єр-міністра в Пекін збігся із черговим випробуванням атомних зарядів нового класу.

Нині найбільш «зарегульованою» із двох країн є зовсім не та, про котру звично думають. Здавалося б, і в тій, і в другій почався процес приватизації та лібералізації у сфері іноземних вкладів, спостерігається зниження ролі держави в управлінні економікою, проте за всіма цими позиціями Китай стартував швидше і потужніше, ніж Індія. Перевага авторитарної системи в тому, що коли вона видає указ про лібералізацію у конкретній провінції, то він негайно вступає в силу. У приморських районах Китаю, що переживають нині справжній бум, можна вкладати гроші, створювати підприємства, звільняти робітників, експортувати товари навіть з меншими перешкодами, ніж у Західній Європі.

В цілому в Китаї частка промислової продукції, випущеної на державних підприємствах, постійно скорочується. Десять років тому вона становила 75 відсотків, нині — менш як 50. Якщо сюди додати сільське господарство і сферу послуг, то лиш четверта частина китайської економіки ще залежить від держави. У 1978 році планом визначалося 700 видів продукції, торік лише 20.

В Індії приватизація пішла важко. Потужний профспілковий рух і соціалістичні традиції практично позбавляють директора права скоротити нерентабельні функціональні підрозділи, або закрити збанкрутілий завод. Часто вони тримаються на плаву лише завдяки державним позикам, котрі ніколи не повертають. Скільки треба буде часу на модернізацію економіки країни, де профспілкам удається блокувати комп'ютеризацію банківської справи і де чек із Бомбея в Делі йде цілих три дні, а в Лондон — тиждень?

Бюрократія, однаково потужна і корумпована як у Китаї, так і в Індії, «більш блокована» усе-таки в Індії. Який іноземний інвестор захоче створювати підприємство, знаючи, що у разі ускладнень він не зможе звільнити працівників, а одержання права на імпорт машин може затягнутися на роки? І хоч тепер інвестор може володіти 51 відсотком акцій цього філіалу, проте інертність регіональних адміністрацій призвела до відпливу капіталів у Південний Китай.

Згідно з даними Світового банку, в 1990 році обсяг ВНП обох країн був одного порядку. Індія (254 млрд. доларів) займала місце за Швейцарією, а Китай (365 млрд. доларів) випереджав Австралію. Врахувавши незначну різницю в кількості населення, ці величини ще можна якось порівнювати.

Проте якщо ми розглянемо темпи економічного зростання, то позбудемося ілюзій. Коли в Індії з 1985 року вони становили 3,7 відсотка на рік і будуть коливатись навколо цього показника до кінця століття, то в Китаї — 9 відсотків щорічно.

Але важливо і таке: багато хто сумнівається в офіційних даних, спотворених падінням курсу юаню щодо долара. Таке зниження може приховати справжній стрибок китайської економіки. Та розрахунки, основані на реальному промисловому виробництві і споживанні сільськогосподарської продукції на душу населення, дають змогу оцінити ВНП Китаю у 1,5 трильйона доларів, що становить 45 відсотків ВНП США.

Ця інформація в прямому розумінні слова тисне на психіку та вщент руйнує уявлення про світову рівновагу. Якщо її взяти за основу, то можна очікувати, що до 2020 року Китай матиме економічну вагу, еквівалентну 80 відсоткам ваги Японії, Західної Європи і США, разом узятих. Він стане економічно найпотужнішою країною, і за нинішніх темпів розвитку Індія залишиться далеко позаду.

Зрозуміло, що китайські дерева ростуть не вищі від інших. Жодній системі не вдалося зберегти без втрат двозначні цифри темпів зростання протягом 20 років поспіль. Проте досить у середньому і 5 відсотків (Японія тому приклад), щоб протягом життя одного покоління звичайна держава перетворилася на гіганта.

Планета, яка живе в період економічного спаду, пильно стежить за Китаєм, новим центром розвитку з практично необмеженим потенціалом, і в той же час не звертає уваги на Індію з її демографічними, культурними, політичними проблемами.

На жаль, доводиться констатувати, що запрограмованість зовнішньополітичних планів Києва в західному напрямку може далеко не найкращим чином позначитися як на нашому міжнародному статусі, темпах економічної перебудови, так і на національній безпеці. Ми маємо всі шанси скотитися на периферію світової активності тільки тому, що намагаємося застосувати архаїчні розв'язки до сучасних проблем, абсолютно не вміючи аналізувати реальні факти. А вони очевидні. Подобається це нам чи ні, але в XXI столітті історія творитиметься в Азії. І саме в цей регіон повинні скеровуватися основоположні вектори української геополітики, бо інакше ми знову змушені будемо наздоганяти там, де колись були перші.

(Закінчення. Початок читайте у № 136 від 25 липня 1996 р.)

Віталій ЧЕЧИЛО,
голова правління центру «Євразія».



Вілла «Хаммершмідт» у Бонні — резиденція Президента Німеччини.

Дипломати-порушники

Судячи з усього, влада Нью-Йорка найбільше любить канадських дипломатів. Але не тому, що ті прибули із сусідньої країни, а за дисциплінованість.

Торік на рахунку постійного представництва Канади при ООН та консульства було лише... 70 штрафів за неправильне паркування машин. Таке дотримання правил можна легко пояснити: сплачувати штраф доводиться зі своєї кишені.

Якщо штрафи сплачують за рахунок державної скарбниці, картина відразу змінюється. Найбільш злісними порушниками 1995 року були дипломати з Чаду, Північної Кореї та Непалу. До першої десятки також увійшли Казахстан, Киргизстан і... Україна, яка розмістилася на шостій позиції.

Суперконцерт з кулінарними шедеврами

ЗРОСТАЄ ажіотаж навколо суперконцерту, що відбудеться на будапештському «Нейпштадіоні» 30 липня з участю всесвітньо відомих співаків Пласідо Домінго, Даяни Росс і Хосе Кареpаса.

Уже продано 40 тисяч квитків вартістю 2, 4, 8 тисяч форинтів і 900 квитків із 1100 — за 65 тисяч. Власники спеціальних квитків матимуть можливість після концерту повечеряти за спільним столом із зірками естради. Серед кулінарних шедеврів — суп із кавуна з льодом, приправлений токайським вином, фарширований судак із шматочками копченого лосося, паштет з гуски в кошику з брусничного желе, відбивна з телячої вирізки з шампіньйонами в соусі, віденський шніцель. Ця пишна і багата вечеря відбудеться в будапештському ресторані «Хундель» — одному з кращих ресторанів Східної Європи.

У бойову готовність приведені телебачення, радіо, авіакомпанії, театральні каси. Право трансляції концерту вже куплене телекомпаніями Австрії, Японії, Німеччини, з іншими ведуться переговори. На суперконцерт з багатьох країн прибудуть туристи. Одним із спецрейсів у Будапешт прилетить дружина президента Лівану, іншим — старша дочка короля Йорданії Хусейна. Серед почесних гостей — велика герцогиня Малайзії Заріна Заіная і представники родини Габсбургів. До концерту виявили інтерес правляча сім'я князівства Монако, високопоставлені особи Великобританії і скандинавських країн. Передбачається невеличка група туристів з України, здебільшого із Закарпатської області, — повідомляє Укрінформ.

Жити стало весело і... дорого

Москва стала найдорожчим містом у світі для іноземних громадян, які сюди приїжджають. Такого висновку дійшла європейська організація «Єврокост» після вивчення московських цін.

У середньому доба перебування в російській столиці обходиться іноземцям у 543 долари. Такі видатки перевищують усі показники 114 світових ділових центрів.

«За однокімнатний номер у чотиризірковому московському готелі доводиться платити майже 350 доларів. Відправлення документів факсом з готелю «Балчуг» у Лондон коштує 14 доларів за першу сторінку і сім за наступні». На думку британських підприємців, дешевше самому долетіти до Лондона, тим паче, що вартість оренди літака «ЯК-40» на 15 місць становить «всього» 1250 доларів за годину.

Отже щодо цін, то Москва залишила позаду дорогі столиці провідних західних держав, а також Токіо, Буенос-Айрес, Гонконг, Копенгаген, які славляться своїми непомірними апетитами. Експерти також визначили і «найдешевші» міста: Мінськ, Єреван, Вільнюс і Тирана, — повідомляє ІТАР-ТАРС.

Фестивалі

«Зірниця» завойовує Старий світ. Поволі, але впевнено

У БЕЛЬГІЙСЬКОМУ *місті Неерпельті відбувся 44-й європейський музичний фестиваль дитячих та юнацьких хорових колективів. Серед 112 хорів з 22 країн Європи помітним був київський хор «Зірниця», який уже втретє виїжджав до Бельгії.*

За роки свого існування хоровий колектив дав понад 2000 концертів у 150 містах. Чотириголосий дівочий хор, який переважну більшість творів виконує а капела, вже з перших тактів упізнають у багатьох містах України і Європи. Цього разу в Бельгії честь «Зірниці» відстоювали молодші учасники хору — діти віком до 14 років. За умовами оргкомітету фестивалю хористи мали виконати твір сучасного бельгійського композитора Флор ван де Боше «Незвичайна осінь» — складний, авангардний. Українська музика була представлена твором Олександра Яковчука «Весняний поїзд» та народною піснею «Тихо над річкою». А ще хористки запропонували слухачам твори Ф. Мендельсона та М. Глінки.

Виконання «Зірницею» всієї фестивальної програми так полонило членів журі, що вони без тіні сумніву віддали юним киянкам перший приз фестивалю «Кум Лауде» (з відзнакою) та фестивальну медаль.

Втім, своєю перемогою хористи мають завдячувати не лише власному талантові й наполегливій праці свого керівника — заслуженого вчителя України Павла Мережина, а й друзям-спонсорам: управлінню Південно-Західної залізниці, акціонерним товариствам «Інтерконтакт» та «Футбольна команда «Динамо» Київ» і страховій компанії «Алькона», без фінансової підтримки яких поїздка на фестиваль навряд чи відбулася б.

Галина РУДА.

Київ.

На фото: народний зразковий хор «Зірниця», очолюваний Павлом Мережиним.

Пам'ять

Київ — вітчизна ніжна

На будинку № 43, що по вулиці Володимирській, де 1889 року народився відомий поет, композитор, виконавець Олександр Вертинський, встановлено пам'ятну дошку. Звідси почався життєвий шлях майбутнього артиста. Але спочатку були роки еміграції, блукання світом, труднощі акторської долі на чужині, а вже потім – повернення на Батьківщину і всенародне визнання. Вертинський мешкав у Москві, де за рік до смерті написав такі рядки:

Киев — родина нежная,
Звучавшая мне во сне,
Юность моя мятежная,
Наконец ты вернулась мне...

Нарешті й він повернувся до нас, великий киянин – Олександр Вертинський.

На фото Володимира ФАЛІНА (Укрінформ): пам'ятна дошка, встановлена на будинку, де народився Олександр Вертинський.

Розкопки

У археологів — гаряча доба

Археологічна інспекція Черкаської області відправила нинішнього сезону 5 експедицій у заповідні місця краю. Одна з міжнародних археологічних експедицій, до складу якої входять учені Ягеллонського університету Кракова, продовжуватиме розкопки знаменитої Великої Рижанівської Могили часів Боспорського царства. Торік "Рижанівка" розкрила археологам скарби IV століття до нашої ери. У поховальній камері шукачі виявили рідкісні знахідки: витончені ювелірні прикраси із золота та срібла, побутові речі.

Цьогорічну експедицію до Великої Рижанівки фінансує польська сторона, а нові знахідки буде передано до музеїв України.

Тривають розкопки і в самому центрі Черкас, де розташовано 18 археологічних пам'яток, котрі мають статус заповідних. Зокрема, дослідження поселення часів Черняхівської культури вже принесло цікаві знахідки.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

У номер

● *Київ*

Діалог для розвитку освіти

Сьогодні з ініціативи Міжнародного фонду «Відродження» відбудеться перше засідання постійно діючого «круглого столу» з проблеми «Суспільство і держава: діалог для розвитку освіти». Мета засідання — об'єднати вчених, педагогів, урядовців, керівників освітянських закладів, представників громадських організацій для регулярного обговорення поточних та стратегічних проблем у галузі освіти. На зустріч запрошено відомих державних, політичних та громадських діячів, представників державних і недержавних установ та громадських організацій, причетних до вироблення національної політики в галузі освіти.

● *Запоріжжя*

Сусіди радяться

Сьогодні у Запоріжжі розпочалося чергове засідання Ради прикордонних областей України та Російської Федерації. Зважаючи на бажання керівництва Могильовської області Білорусі тісніше співпрацювати зі своїми колегами з сусідніх країн, яке, без сумніву, влаштовує українських і російських губернаторів, Рада набуде справді слов'янських масштабів.

Відбудеться пленарне засідання Ради. Її учасники відвідають дві міжнародні експозиції: виставку-ярмарок продукції та товарів, що випускають підприємства та фірми прикордонних областей, а також виставку «Соняшник-96».

● *Чернівці*

Боснійські діти на Буковині

У селище Берегомет Вижницького району прибуло 100 дітей з боснійських міст Прнявора і Баня Луки. Тут у пансіонаті «Юність», розташованому біля відрогів Буковинських Карпат, вони поправлятимуть здоров'я.

Свого часу, коли внаслідок невідомих хімічних викидів у Чернівцях лютувала алопеція, мерії цих міст прийняли на оздоровлення групу буковинських дітей.

● *Луцьк*

Інфекційні хвороби вкорочують віку

Якщо торік від інфекційних хвороб на Волині помер 41 чоловік, то цього року — 89. Епідемічна ситуація значно погіршилась. Особливо непокоять такі захворювання, як вірусний гепатит, туберкульоз, дифтерія, кліщовий енцефаліт. За минулий рік і чотири місяці нинішнього перехворіло майже 5 тисяч волинян, з них більш як половина — діти до 14 років. Серед причин погіршення епідемічної ситуації – незадовільне фінансування санепідемслужби для придбання імунобіологічних препаратів, незадовільний стан водоканалізаційних і очисних споруд, послаблення адміністративного контролю за виробництвом і реалізацією харчових продуктів тощо. Надзвичайна протиепідемічна комісія Волинської облдержадміністрації розробила невідкладні заходи для поліпшення епідемічної ситуації в області.

Привітання Президента

Президент України Леонід Кучма надіслав телеграму до Атланти, якою привітав наших олімпійців й особисто першого золотого медаліста, борця В'ячеслава Олійника. Леонід Данилович Кучма побажав українським спортсменам щастя, здоров'я і успішних виступів.

А тим часом Ігри тривають, і щодня ми дізнаємося про нових героїв Олімпіади.

Плавання. Чоловіки. Батерфляй. 100 м. Панкратов (Росія). Брас. 200 м. Рожа (Угорщина). Жінки. Комплексне плавання. 200 м. Сміт (Ірландія). Комбінована естафета 4х100 м. США.

Фехтування. Командні змагання. Чоловіки. Шабля. Росія. Жінки. Рапіра. Франція.

Важка атлетика. 76 кг. Лара (Куба).

Стрільба кульова. Чоловіки. Траншейний стенд «дабл треп». Марк (Австралія).

Дзюдо. Чоловіки. 56 кг. Накомара (Японія). Жінки. 71 кг. Гонсалес (Куба).

Велоспорт. Чоловіки. Гіт на 1 км. Русо (Франція).

Спортивна гімнастика. Чоловіки. Абсолютна першість. Лю Сяшуань (Китай).

Волейбол. Жінки. Попередній турнір. Україна—Корея – 0:3.

Спорт

СТАРТОВІ НЕСПОДІВАНКИ Й КАДРОВІ ЗМІНИ

Чемпіонат країни з футболу. Вища ліга. 2-й тур

Ворскла—Кремінь. 2:0. 8000. 1:0 Чуйченко, 7, 2:0 Шарій, 77. **Шахтар—Карпати. 0:0.** 3500. **Нива (Тернопіль)—Таврія. 1:0.** 5000. Яворський, 83. **Торпедо—Зірка-НІБАС. 3:1.** 5500. 1:0 Бурхан, 33, 2:0 Р. Бондаренко, 57, 2:1 Мизенко, 80, 3:1 Вернидуб, 86. **Динамо—Металург. 1:2.** 2800. 0:1 Богатир, 16, 1:1 Ребров, 74, 1:2 Бабій, 83, з пенальті. **Кривбас—ЦСКА. 2:1.** 7000. 0:1 Гончаренко, 35, 1:1 Яковенко, 52, 2:1 Яковенко, 69. **Дніпро—Нива (Вінниця). 4:0.** 4500. 1:0 Скрипник, 3, 2:0 Мороз, 16, 3:0 Скрипник, 48, 4:0 Шумський, 86. **Прикарпаття—Чорноморець. 2:4.** 4000. 0:1 Селезньов, 43, 0:2 Зотов, 45, 1:2 Барановський, 46, 1:3 Селезньов, 68, 1:4 Зотов, 72, 2:4 Іричук, 75.

Дніпро, Ворскла, Металург — по 6 очок, Карпати, Чорноморець — по 4, Кривбас, Торпедо, Динамо, Нива Тр, Зірка-НІБАС — по 3, Шахтар, Нива Вц — по 1, Таврія, Прикарпаття, ЦСКА, Кремінь — 0.

І в попередньому чемпіонаті на старті запорізький «Металург» певний період очолював турнірну таблицю. А цього разу підопічні Олександра Томаха ще й чемпіона «образили» на його полі.

Не без гордості президент «Металурга» Віктор Межейко сказав мені, що в складі команди виступає нині дев'ять місцевих вихованців: Гребенюк, Куриленко, Маркін, Богатир, Ільченко, Лучкевич, Кріпак, Олійник, Колодін.

Ці хлопці роблять погоду в команді. Особливо відзначив би воротаря Тараса Гребенюка, добре фізично підготовленого й координованого Івана Богатиря, в'юнкого, постійно націленого на гол Ігоря Лучкевича. І вони, і їхні партнери продемонстрували досить якісну гру: злагоджену, осмислену.

Динамівці, як і в першій зустрічі проти земляків-армійців, мали помітну територіальну перевагу, і не більше. Склалося враження, що вони ще не встигли оговтатися від величезних фізичних навантажень, які мали в підготовчий період. У діях команди поки що немає легкості. Не скажу, що й якимись тактичними задумками вразило мене «Динамо». Один із тренерів команди Анатолій Дем'яненко гостро критикував свій захист. А також він повідомив, що Сергій Скаченко вже підписав контракт у Кореї, а Павло Шкапенко поїхав на оглядини до цієї країни. Не гратиме за «Динамо» Андрій Хомин.

Ще кілька повідомлень про кадрові зміни. Донецький «Шахтар» знову очолив Валерій Яремченко. До «Дніпра» повернулася та група футболістів, яка збиралася грати за ЦСКА. Один з них, Віктор Скрипник, встиг уже двічі відзначитися в матчі з вінничанами. А до армійського клубу заявлено всіх провідних гравців, які виступали за «ЦСКА-Борисфен».

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: гостра контратака запорізького «Металурга».

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Понеділок, 29 липня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Експрес-інформ.
6.20 І тільки музика.
6.35 Док. фільм «За велінням вашої краси».
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.05 І тільки музика.
9.20 Б. Шоу. «Сватання по сільському». Вистава театру-салону «Сузір'я».
10.25 Студія «1 плюс 1». Г. Олдмен у фільмі «29-а колія».
12.00 УТН.
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільми.
16.35 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва «Гра в класики».
17.10 Телефільм «Шлях до життя. Про вчителя П. Іванова».
17.30 Classic-прем'єр.
18.00 Ні пуху, ні пера.
18.30 Акценти.
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
22.00 Олімпіада-96. Спортивна гімнастика. Особисті фінали.
23.30 Олімпіада-96. Важка атлетика.
1.20 УТН.
1.30 Наш час.
1.35 Колискова для дорослих.
1.30 Нічний канал. Програма мультфільмів для дорослих.

Друга програма УТ

8.00 Вікна у світ. Міжнародна програма.
8.30 Наук.-поп. телефільм «Гадюка звичайна».
8.50 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.10 Міжнародний день здоров'я. Лікування діабету.
10.40 Телеанонс.
10.45 Шлях до ринку.
11.25 Прогноз погоди.
11.30 Опера Дж. Пуччіні. «Мадам Баттерфлай». 1 дія.
12.15 Всеукраїнський телевізійний фестиваль для дітей та юнацтва. Вчитись треба весело. Школярі під час канікул.
12.45 Телеанонс.
12.50 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Острів». 1 серія.
15.05 Док. телефільм «Палаци Поділля».
15.25 Телеанонс.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
16.59 Телеанонс.
17.00 Олімпіада-96.
19.05 Телеанонс.
19.10 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.05 СНН. Новини.
20.20 Телеанонс.
20.25 Олімпіада-96. Саммарі А.
21.35 Телеанонс.
21.40 Вікна. Новини.
22.15 Добрий вечір. Хіт-парад «Най-най-най». Жіночий клуб «Людмила».
23.05 Прогноз погоди.
23.10 По ділу. Економічна програма.
23.40 Телеанонс.
23.45 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
0.45 Шоу самотнього холостяка.
1.05 Телеанонс.
1.10 Олімпіада-96. Саммарі В.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.05 Променад.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Якщо...
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 О. Кайдановський і М. Олялін у пригодницькому кіносеріалі «Зникла експедиція». 1 серія.
22.05 «Срібна куля». М. Гриценко.
22.45 Новини.

Вівторок, 30 липня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Експрес-інформ.
6.20 Мультфільм.
6.35 І тільки музика.
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.05 Україна сьогодні.
9.35 Хореографічні скетчі.
9.55 Доброго вам здоров'я.
10.15 Світ поезії. А. Ахматова.
10.35 Я відданий своїй роботі.
11.05 Світлиця.
11.10 Артмайдан.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.25 Олімпіада-96. Стрибки у воду.
17.50 Мультфільм.
18.00 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу стати зіркою».
18.20 Україна може.
18.40 І тільки музика.
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.30 Олімпіада-96. Бокс. 1/4 фіналу.
23.15 УТН.
23.25 Олімпіада-96. Важка атлетика.
1.20 Наш час.
1.25 Колискова для дорослих.

Друга програма УТ

8.00 Вікна. Новини.
8.35 Шоу самотнього холостяка.
8.54 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.10 Співає Регіна.
10.20 Прогноз погоди.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Опера Дж. Пуччіні «Мадам Баттерфлай». 2 дія.
12.05 Прогноз погоди.
12.10 Худ. фільм «Жульєтта».
13.45 Вікна. Новини.
13.55 Телеанонс.
14.00 Олімпіада-96. Спортивна гімнастика. Особисті фінали. Жінки, чоловіки.
15.40 Телеанонс.
15.45 Всеперемагаючий голос віруючого.
16.50 Мультсеріал «Родина Адамсів».
17.20 Телеанонс.
17.25 Олімпіада-96. Веслування на байдарках і каное.
18.50 Телеанонс.
18.51 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
19.45 СНН. Новини.
20.10 Телеанонс.
20.15 Олімпіада-96. Саммарі А.
21.25 Телеанонс.
21.30 Кажуть...
21.40 Вікна. Новини.
22.15 Телеанонс.
22.20 ТБ-імпресаріо.
22.40 Прогноз погоди.
22.45 Телеанонс.
22.50 Олімпіада-96. Спортивна гімнастика. Показові виступи.
1.10 Олімпіада-96. Саммарі В.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.05 За київським часом.
16.45 Ловись, рибко!
17.00 Правочин.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 «Зникла експедиція». 2 серія
21.55 Музична програма «50 х 50».
22.55 Новини.

Середа, 31 липня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Експрес-інформ.
6.20 Академія гітари.
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.05 Палітра. Три пам'яті.
9.20 І тільки музика.
9.40 Колишнє.
10.10 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу стати зіркою».
10.30 Худ. фільм «Круїз, або подорож розлучення».
12.00 УТН.
12.10 Архіви, люди, долі. О. Довженко.
13.05 Обери собі друга.
13.35 Гурт «Крематорій».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм.
16.25 Олімпіада-96. Бокс. 1/4 фіналу.
17.50 Мультфільм.
18.00 М-Обсерваторія.
18.30 Від «Перехрестя» — до успіху.
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.30 Олімпіада-96. Бокс. 1/4 фіналу.
23.05 УТН.
23.15 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
0.10 Наш час.
0.15 Колискова для дорослих.
0.20 Нічний канал. Худ. телефільм «Вікно навпроти».

Друга програма УТ

8.00 Вікна. Новини.
8.35 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Дитяча розважальна програма «Хочу ще»
8.50 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.06 ТБ-імпресаріо.
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Бізнес-форум.
11.50 Опера Дж. Пуччіні «Мадам Баттерфлай». 3 дія.
12.20 Знайомтесь. Композитор Віктор Теличко.
12.50 Худ. телесеріал «Посмішка ящірки». 43 серія.
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Острів». 2 серія.
15.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
16.20 Телеанонс.
16.25 Олімпіада-96. Легка атлетика.
18.10 Телеанонс.
18.15 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
19.10 Кажуть...
19.20 СНН. Новини.
19.45 Телеанонс.
19.55 Олімпіада-96. Саммарі А.
21.30 Телеанонс.
21.40 Вікна. Новини.
22.15 Комп'ютер X.
22.45 Телеанонс.
22.55 Олімпіада-96. Велоспорт. Групова шосейна гонка. Чоловіки.
0.15 Телеанонс.
0.20 Концерт Ніни Матвієнко.
1.09 Телеанонс.
1.10 Олімпіада-96. Саммарі В.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.05 За київським часом.
16.30 Лідер. Формула успіху.
17.00 За київським часом.
17.15 «Нова жертва». Серіал.
18.05 Футбол. Чемпіонат Росії. «Спартак» (Москва) —«Балтика» (Калінінград).
20.00 Час.
20.40 «Зникла експедиція». 3 серія.
22.30 Новини.

Четвер, 1 серпня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Експрес-інформ.
6.20 І тільки музика.
6.45 Мультфільм.
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Олімпіада-96. Стрибки у воду.
9.15 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
10.15 Всеукраїнський телевізійний фестиваль для дітей та юнацтва. Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.45 Док. телефільм «Таємниці Межигір'я».
11.05 Тутті.
11.35 Імена. Володимир Дрозд.
12.00 УТН.
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
16.00 УТН.
16.10 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
18.00 Олімпіада-96. Художня гімнастика.
19.00 УТН.
19.25 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.30 Олімпіада-96. Художня гімнастика.
22.25 Студія «1 плюс 1». О. Янковський та О. Абдулов у фільмі «Бережи мене, мій талісман».
23.40 УТН.
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 Нічний канал. Невигадані історії.
0.20 Відеофільм-вистава «Жах».

Друга програма УТ

8.00 Вікна. Новини.
8.35 Док. фільм «Таїнства Києво-Печерської лаври».
8.54 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.10 Три пісні для «Горлиці».
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Комп'ютер X.
11.50 Ансамбль «Святовид».
12.15 Світоч. Владика.
12.55 Камертон душі.
13.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
13.50 Вікна. Новини.
13.59 Телеанонс.
14.00 Олімпіада-96. Боротьба вільна.
15.35 Телеанонс.
16.20 Телеанонс.
16.25 Олімпіада-96. Веслування на байдарках і каное.
18.05 Олімпіада-96. Бокс. 1/4 фіналу.
19.05 Телеанонс.
19.10 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 СНН. Новини.
20.20 Телеанонс.
20.25 Олімпіада-96. Саммарі А.
21.35 Телеанонс.
21.40 Вікна. Новини.
22.15 Добрий вечір. Генії третього роду. Тлумачення снобачень.
23.05 На всі боки.
23.25 Гала-концерт пісенного фестивалю «Доля». 1 частина.
0.25 Телеанонс.
0.30 Фешн-клаб.
1.00 Прогноз погоди.
1.05 Телеанонс.
1.10 Олімпіада-96. Саммарі В.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.05 За київським часом.
16.50 Люди і гроші. Фінансовий огляд.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Дивні історії в програмі «Моя сім'я».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Р. Бартон в історичному фільмі «Тисяча днів королеви Анни».
23.15 Новини.

П'ятниця, 2 серпня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Експрес-інформ.
6.20 І тільки музика.
6.40 Док. фільм «Прогулянки по Києву».
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.05 І тільки музика.
9.10 Мульфільм «Турандот».
9.40 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє: ТАРАТАТА
10.45 Студія «1 плюс 1». О. Янковський і О. Абдулов у фільмі «Бережи мене, мій талісман».
12.00 УТН.
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Лего-експрес.
16.55 Олімпіада-96. Художня гімнастика.
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.30 Олімпіада-96. Художня гімнастика.
22.40 Шлягер-96.
23.25 Олімпіада-96. Бокс. 1/2 фіналу.
1.20 УТН.
1.30 Наш час.
1.35 Колискова для дорослих.
1.40 Нічний канал. Classic-прем'єр.

Друга програма УТ

8.00 Вікна. Новини.
8.35 Док. телефільм «Підводний пошук».
8.45 Прогноз погоди.
8.50 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.06 Програма «М».
10.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.15 Телеанонс.
11.20 Олімпіада-96. Стрільба з лука.
12.25 Телеанонс.
12.30 Підворіття.
12.55 Телесеріал «Мандрівник».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Док. телефільм «Артек — вчора, сьогодні, завтра...».
14.50 За старою адресою.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
16.55 Телеанонс.
17.00 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
18.50 Телеанонс.
18.55 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
19.50 Кажуть...
20.00 СНН. Новини.
20.20 Телеанонс.
20.25 Олімпіада-96. Саммарі А.
21.35 Телеанонс.
21.40 Вікна. Новини.
22.15 Бізнес-форум.
22.45 Добрий вечір. Гумористичний дайджест.
23.35 Гала-концерт пісенного фестивалю «Доля». 2 частина.
0.30 Телеанонс.
0.35 Прогноз погоди.
0.40 Кіно Франції. Ще одна зустріч.
1.05 Телеанонс.
1.10 Олімпіада-96. Саммарі В.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Нова жертва». Серіал.
9.10 За київським часом.
17.00 Новини.
17.20 «Нова жертва». Серіал.
18.15 За київським часом.
18.45 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 М. Волонтир у бойовику «У зоні особливої уваги».
22.35 Новини.

Субота, 3 серпня

Перша програма УТ

6.50 Анонс-кліп.
6.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
8.05 Олімпіада-96. Стрибки у воду.
9.10 Всеукраїнський телевізійний фестиваль для дітей та юнацтва. «Карусель і капуста».
9.25 Наш час.
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Доброго вам здоров'я.
10.40 Рідна мова.
10.55 І тільки музика.
11.20 Від ідеї до втілення.
11.40 Бар «Чорний кіт».
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
14.10 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
14.40 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Фант-лото «Надія».
15.10 Літературна студія. Поезія українських символістів.
15.30 Артмайдан.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Щотижня.
16.35 Реальність неможливого.
17.05 Вулик пана Савки.
17.25 Олімпіада-96. Художня гімнастика.
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». М. Владі та Ж. Маре в історичному фільмі «Принцеса Клевська». 1 серія.
20.45 На добраніч, діти
21.00 УТН.
21.25 Олімпіада-96. Бокс. Фінали.
23.05 УТН.
23.15 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє: ТАРАТАТА.
0.15 Наш час.
0.20 Колискова для дорослих.
0.25 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Таврія».

Друга програма УТ

8.00 Вікна. Новини.
8.35 Подорож у...
8.50 Телеанонс.
8.55 Олімпіада-96. Саммарі С.
10.05 Телеанонс.
10.06 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Дитяча розважальна програма «Хочу ще»
10.15 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.10 Телеанонс.
11.15 Олімпіада-96. Стрільба з лука.
12.25 Олімпіада-96. Бокс. 1/2 фіналу.
14.05 Олімпіада-96. Боротьба вільна.
15.35 Телеанонс.
15.36 Наук.-поп. фільм «Після 2000 року».
16.29 Телеанонс.
16.30 Олімпіада-96. Веслування на байдарках і каное. Фінали. Чоловіки і жінки.
18.05 Телеанонс.
18.10 Світи, що зникають.
19.10 Параграф.
19.40 Місто.
20.00 СНН. Новини.
20.24 Телеанонс.
20.25 Олімпіада-96. Бокс. Фінали.
21.35 Телеанонс.
21.36 КІН. Культурологічний тижневик.
22.05 Хіт-рік.
22.25 Телеанонс.
22.30 Олімпіада-96. Футбол. Фінал.
1.05 Телеанонс.
1.10 Свідок сторіччя.

ГРТ

7.00 Єралаш.
7.20 М. Бурляєв у комедії «Сімейне щастя».
8.45 Слово пастиря.
9.00 За київським часом.
9.30 Автоновини.
9.45 Ранкова пошта.
10.20 Смак.
10.40 «Чудовий град Московський». Фільм 1 — «Златоглава столиця».
11.10 Худ. фільм «Біллі-брехун».
12.40 Правочин.
13.00 Худ. фільм «Повернення». 1 частина.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.30 Циганські наспіви.
15.00 У світі тварин.
15.40 Швидше, вище, сильніше у мультфільмі «Зоолімпіада».
17.00 За київським часом.
17.20 Свідок сторіччя.
17.30 Худ. фільм «Повернення». 2 частина.
18.15 Золота серія. Рік 1968-й. «Сім стариків і одна дівчина».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Заключна серія «Детективне агентство «Місячне світло».
21.45 Худ. фільм «Озирнися в гніві».

Неділя, 4 серпня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 І тільки музика.
8.00 Спортлото України.
8.10 Блага вість з Ріком Реннером.
8.40 Мультфільми.
9.00 Зірки світового балету.
9.35 Наш час.
9.40 Невигадані історії.
10.00 Вікторина.
10.20 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Служу народу України.
11.20 Богема.
11.40 Бар «Чорний кіт».
12.10 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
14.10 Студія «1 плюс 1». Дитячий кінозал. Худ. фільм «Там вдалині, за рікою».
15.30 Село і люди.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 І тільки музика.
16.40 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Лего-експрес.
17.25 Олімпіада-96. Баскетбол. Чоловіки. Фінал.
18.40 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу стати зіркою».
19.00 УТН.
19.15 Щоденник «Олімпійський кур'єр».
19.45 Студія «1 плюс 1». М. Владі та Ж. Маре в історичному фільмі «Принцеса Клевська». 2 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.30 Олімпіада-96. Бокс. Фінали.
23.40 УТН.
23.50 Колискова для дорослих.
23.55 Наш час.
0.00 Танцювальний майданчик. Група «Ліцей».
0.30 Нічний канал. Худ. фільм «Фотографія із жінкою та диким кабаном».

Друга програма УТ

8.00 Свідок сторіччя.
8.10 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Нелад в думках».
10.00 Життєві жарти.
10.30 Україна аграрна.
10.45 Недільна ранкова проповідь.
11.14 Телеанонс.
11.15 Олімпіада-96. Волейбол. Фінал. Жінки.
12.20 Олімпіада-96. Гандбол. Фінал. Жінки.
13.40 Телеанонс.
13.45 Життя серед життя.
14.10 Телеанонс.
14.25 Олімпіада-96. Легка атлетика. Фінали.
15.35 Телеанонс.
15.40 Калейдоскоп СФІ.
16.05 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Всяка всячина.
16.20 Телеанонс.
16.25 Олімпіада-96. Веслування на байдарках і каное. Фінали. Чоловіки і жінки.
17.55 Телеанонс.
18.00 У світі гонок.
18.30 Київ—Вашингтон. Телеміст.
19.00 Пригодницький серіал «Окаванго».
19.55 СНН. Новини.
20.20 Телеанонс.
20.25 Олімпіада-96. Художня гімнастика. Особисті змагання. Фінал.
22.25 Телеанонс.
22.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
23.00 Телесеріал вихідного дня. «Мандрівник».
23.55 Програма «М».
0.15 Худ. телесеріал «Посмішка ящірки». 44 серія.

ГРТ

7.00 Тираж «Спортлото».
7.10 Єралаш.
7.20 З. Гердт і Г. Віцин у комедії «Крок із даху».
8.45 Непутні нотатки.
9.00 Новини.
9.15 Доки всі вдома.
9.50 Ранкова зірка.
10.40 За київським часом.
11.00 Усмішка.
11.20 Лідер. Формула успіху.
11.50 Час дізнатися.
12.00 Променад.
12.45 Люди і гроші. Фінансовий огляд.
12.55 Час зірок.
13.25 Сміхопанорама.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 Клуб мандрівників.
15.10 Якось одного разу.
15.20 Мультфеєрверк: «Пригоди Вуді та його друзів», «Американський хвіст».
16.05 Щасливий випадок.
16.50 Автоновини.
17.05 Худ. фільм «Майданчик для ігор диявола».
18.50 Свідок сторіччя.
19.00 Час.
19.40 Луї де Фюнес і Жан Габен у комедії «джентельмен із Епсома».
21.25 Футбол. Міжнародний турнір. Фінал.
22.35 Новини.
22.45 Олімпійські ігри в Атланті. Веслування. Фінали. Художня гімнастика. Фінал. Марафон. Чоловіки. Гандбол. Чоловіки. Фінал.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

ИСПОЛЬЗУЯ НАШ ЦЕМЕНТ В НОВОЙ УПАКОВКЕ ВЫ ВЫИГРЫВАЕТЕ!

СП «ЦЕМЕКС» реализует высококачественный портландцемент в абсолютно герметичной упаковке типа БИГ-БЭГ!

Эластичные объемные контейнеры типа БИГ-БЭГ выполнены из полипропиленовой ткани высокого качества с большим коэффициентом надежности, что позволяет хранить цемент без складских помещений.

- цемент с европейским сертификатом качества;
- упаковка соответствует европейским стандартам
- гибкая система скидок;
- погрузо-разгрузочные работы полностью механизированы;
- доставка железнодорожным транспортом в любой регион Украины.

Цемекс

Реализуется в 60 городах Украины.
Контактные телефоны:

Фирма	Область	Город	Код	Телефон	Телефон	Факс
МХПКС "Облагропрома"	Винницкая	г. Винница	043-2	35-82-63	32-56-93	35-82-63
Винницастрой	Винницкая	г. Винница	043-2	35-42-64	32-70-35	26-18-60
ОАО "Межрайагротехсервис"	Винницкая	пгт Калиновка	043-33	2-13-45		2-15-60
Райсельхозкоммунхоз	Винницкая	пгт Пищанка	043-49	2-12-96		2-17-33
Фирма "ВЛОК"	Волынская	г. Луцк	033-22	3-24-13	5-04-57	3-40-69
МЧП "БМДиК"	Донецкая	г. Донецк	062-2	37-84-80	37-84-79	37-84-82
ООО "Илион"	Донецкая	г. Донецк	062-2	555-341	555-344	555-321
Фирма "Монолит"	Донецкая	г. Мариуполь	062-92	22-21-19		22-22-24
Фирма "Укрторгстройматериалы"	Житомирская	г. Житомир	041-2	33-50-38	36-62-04	
Оптово-розничное предприятие	Житомирская	г. Коростышев	041-30	3-20-42	3-61-44	3-51-19
ОАО "Райагропромснаб"	Житомирская	пгт Ружин	041-38	2-20-47		2-20-47
АО "Абсолют"	Житомирская	пгт Черняхов	041-34	2-14-95		2-14-37
ООО "Астат"	Закарпатская	г. Ужгород	031-22	2-74-54	2-33-45	3-24-81
СП "Автовип"	Закарпатская	г. Хуст	031-422	42-30	44-70	47-67
ЗАО "Запорожхимстройоптторг"	Запорожская	г.Запорожье	061-2	571-683		52-32-01
МПМК-2	Ивано-Франковская	г. Снятин	034-76	2-14-78		2-17-67
ОАО "Бориспольсельстрой"	Киевская	г. Борисполь	044-95	5-26-03	5-27-03	5-62-77
ЗАО "Будиндустрия-2"	Киевская	г. Киев	044	296-05-91	265-90-02	296-06-94
Контора МТО	Киевская	г. Киев	044	556-17-70		556-21-73
ООО "Цемент"	Киевская	г. Киев	044	264-39-72	267-40-72	265-40-60
АПФ "ОРИОН"	Киевская	г. Украинка	044-72	2-19-81	2-98-85	
Агрохимсервис	Киевская	г. Фастов	044-65	6-76-40	6-66-92	6-66-01
Райагроснаб	Киевская	г. Фастов	044-65	6-66-03		6-66-01
ПСФ "Стройтранссервис"	Киевская	пгт Бородянка	044-77	5-12-09	5-10-90	5-12-09
"ПФ "Стройматериалы"	Киевская	пгт Коцюбинское	044-97	72-2-69	72-8-76	72-8-76
Фирма "Альфа-Росс Лтд"	Кировоградская	г. Кировоград	052-2	22-27-41		22-27-39
ПКФ "Магнон"	Кировоградская	г. Светловодск	052-36	2-77-14	5-31-76	2-47-72
Райагропромстрой	Львовская	г. Городок	032-31	9-15-53	9-15-24	9-15-74
Львовоблагропромстрой	Львовская	г. Львов	032-2	75-37-87	75-34-14	75-38-01
Райагрострой	Львовская	г. Мостиска	032-34	4-14-33	4-16-52	
Райагрострой	Львовская	г. Радехов	032-55	2-19-99	2-26-69	2-18-86
Ремонтно-строительный участок	Одесская	г. Белгород-Днестр.	048-49	3-56-24		
Бригада по аренде земли	Одесская	г. Рени	048-40	2-65-48		
ЧП "НУАР"	Одесская	пгт Вилково	048-43	3-19-17	3-17-48	
КП ЖБИ-2	Полтавская	г. Кременчук	053-66	7-34-72	7-52-82	
ОАОС МФ "Гранит"	Полтавская	г. Миргород	053-55	5-20-06		
"ПОЛТАВАОБЛТАРА"	Полтавская	г. Полтава	053-22	228-47	2-88-87	
Райселькоммунхоз	Сумская	г. Шостка	054-49	2-10-49		
Райселькоммунхоз	Сумская	г. Ямполь	054-56	5-17-89		5-17-89
МП "Пион"	Тернопольская	г. Залещики	035-54	2-18-42	2-27-08	
Фирма "Будсервис"	Тернопольская	г. Тернополь	035-22	2-45-84,2-07-44,2-75-63,5-46-22		
Бережанский райагрострой	Тернопольская	пгт Бережаны	035-48	2-19-08		2-14-87
Райагрострой	Тернопольская	пгт Козова	035-47	2-12-54	2-12-58,2-13-61	
Райселькоммунхоз	Харьковская	г. Красноград	057-442	39-47	24-42	34-61
МЧП "ТАДО"	Харьковская	г. Харьков	057-2	694-098		
Агроснаб	Хмельницкая	г. Изяслав	038-52	5-22-87	5-23-14	5-22-87
Межрайонный магазин-склад	Черкасская	г. Каменка	047-32	2-23-77	2-18-36	2-18-36
Смелаопторг	Черкасская	г. Смела	047-33	2-37-78	2-30-31	2-26-51
Магазин-склад	Черкасская	г. Христиновка	047-45	2-25-44	2-25-55	
ОАО "Будкомплект"	Черкасская	г. Черкассы	047-2	431-569	435-375	435-528
Шполянский ХМС	Черкасская	г. Шпола	047-41	50-531	52-531	
Дробовский ХМС	Черкасская	пгт Драбов	047-38	2-58-95		
Райселькоммунхоз	Черниговская	г. Короп	046-56	2-01-10	2-14-54	
ОАО "Строитель-84"	Черниговская	г. Мена	046-44	2-19-48	2-15-64	2-15-09
ОАО "Строитель-95"	Черниговская	г. Семеновка	046-59	2-15-44	2-11-43	2-12-69
ПО "Облсельккоммунхоз"	Черниговская	г. Чернигов	046-22			
АПУПТК	Черниговская	г. Чернигов	046-22	4-87-96	4-89-65	
"ПТК "Черниговводстрой"	Черниговская	г. Чернигов	046-22	4-01-20		4-01-20
"ПТК Облагростроя	Черниговская	г. Чернигов	046-22	2-61-90		2-60-58
Райселькоммунхоз	Черниговская	пгт Бобровицы	046-32	2-17-33	2-11-73	2-15-67
Райселькоммунхоз	Черниговская	пгт Борзна	046-53	21-200	21-149	
Райселькоммунхоз	Черниговская	пгт Репки	046-41	2-24-87	2-24-88	

Р/А «Влада»

ВСЕГДА И ВЕЗДЕ

Киев

Предоставление кредитов юридическим лицам в национальной и иностранной валютах под залог
Кредитование в карбованцах при наличии иностранной валюты, находящейся на расчетных или депозитных счетах
Кредитование клиентов под разрыв платежей в соответствии со среднемесячными остатками на расчетных счетах
Телефоны: 219-25-86, 244-64-77
Кредитование инвестиционных проектов в рамках кредитной линии Европейского банка реконструкции и развития по поддержке малого и среднего бизнеса
Телефон 219-22-91
Депозиты от юридических лиц в карбованцах от 40% годовых, с ежемесячной выплатой (минимальный вклад 500 000 000 крб.)
Депозиты от юридических лиц в долларах США, 8-12% годовых, с различными вариантами, выплат процентов (минимальный вклад $ 50000)

Депозиты от частных лиц в долларах США, 6-8% годовых (минимальный вклад $5000)
Покупка-продажа облигаций Государственного внутреннего займа Украины (комиссия 0.5% от суммы), консультации
Телефон 219-27-09
Консультации для клиентов банка по вопросам банковских операций и технике осуществления внешнеторговых сделок.
Покупка-продажа валюты на УМВБ:
покупка – свыше 100 тыс. USD – 0.5%, включая комиссию УМБВ
менее 100 тыс. USD – 0.6%, включая комиссию УМБВ
Возможность платежа в день торгов.
продажа – комиссия не взимается.
Телефон 441-93-97
Открытие и обслуживание валютных счетов
Осуществление платежей в любую точку мира
Осуществление всех видов международных расчетов
Прием и продажа чеков TOMAS COOK.

УКРАИНСКИЙ КРЕДИТНЫЙ БАНК

Киев, проспект Победы, 37.
Тел. 441-98-89. Факс 274-30-27

Підприємцям та власникам приватних будинків
ПРОПОНУЄМО
найнадійніші в експлуатації
ГАЗОВІ ЛІЧИЛЬНИКИ
GALLUS 2000(G4)
тел.: (044) 268–46–33
(044) 443–89–59
Гарантія 5 років.
Оптовикам — знижка. *Наші представництва:*
Черкаси (0472) 63–58–34
Слав'янськ (06262) 3–63–35
Дніпропетровськ (0562) 41–82–41
Кременчук (05366) 7–50–71

ЗВАРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ
понад 50 найменувань
СТКО
- *дизельні агрегати АДД*
- *трансформатори, напівавтомати*
- *газогенератори, різаки, редуктори*
- *спецодяг та інвентар*
- *електроди та дріт*

Постійно реалізуємо спеціальні електроди ОЗЛ, ЦЛ, АНВМ

а також:
- ***протипожежне знаряддя*** *(вогнегасники, пожежний рукав)*
- ***інструмент*** *(ріжучий, вимірювальний, слюсарний, електро та ін.)*

м. Київ, вул. Горького, 56, **ІЕЗ ім. Є.О.Патона,** *корпус №2*
/044/261-08-58
261-51-11
261-58-94
Факс: 227-27-26

масла

Лебединского нефтемаслозавода повышенной вязкости с улучшенными моющими свойствами наливом, в бочках 200 л., 100 л., 50л. в канистрах 5л., 30л.

Леол М-3042 (заменяет М10Г2к, М10Г2 ,М8Г2к) -115 млн крб/т
Леол М-2030 (заменяет М8В, М8В1,М8В2,М-10В) -110 млн крб/т
Леол М-20/3041 (заменяет М63 /12Г1, М63 /10Г1) -164 млн крб/т, в канистрах 5 л - 1млн.
Индустриальные И-12,И-20,И-30,И-40, И-50 -80 млн крб/т.
Трансмиссионные: ТАП-15В - 115 млн крб/т.

Возможна доставка масел по Украине. Форма оплаты любая.
Возможен бартер на продукты питания.
Приглашаем региональных дилеров
Тел. в Лебедине (05445) 6-21-19, 6-25-55
Представительство в г.Киеве тел. (044) 245-4661, 245-4662
Телефоны региональных дилеров в представительстве.

Сертификат качества "Нафта-серт" № ИА 1.НАН.039(26-28)-96 от 23.05.96г.

Арбитражным судом Донецкой области (340105, г. Донецк, б. Пушкина, 34) возбуждено дело 9Б-4-20 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Баско».

Адрес: 343400, г. Артемовск Донецкой области, ул. Петровского, 78а.

Расчетный счет 467966 в Артемовском отделении Агропромбанка Украины МФО 334538.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования данного объявления.

Арбітражний суд м. Києва (Київ - 30, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 8/129 про банкрутство ТОВ. «Авіакомпанія Київські Авіалінії» (252036, м. Київ, аеропорт «Київ», р/р 1467227 у Жовтневому від. ПІБ м. Києва, МФО 322067).

Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймаються протягом місяця зі дня опублікування оголошення.

Портрет

СКРИПКА СТАРША ВДВІЧІ

Сьогодні в Луцьку урочистості або вернісажі рідко обходяться без музики у виконанні камерного оркестру облфілармонії «Кантабіле». За останніх чотири роки цей самобутній колектив, очолюваний талановитим скрипалем-віртуозом, заслуженим працівником культури України Товієм Рівцем, став окрасою музичного мистецтва Волині.

В оркестрі — 15 музикантів. Кожен з них заслуговує на похвалу. Проте першу скрипку веде художній керівник, концертмейстер, соліст і диригент оркестру Товій Рівець. Його гра чарує душі, звеличує те прекрасне, що є на землі.

Зі скрипкою Товій Михайлович не розлучається протягом усього життя. Його батько Михайло був відомий скрипаль у містечку. І дідусь теж грав на скрипці. Рідні брати й сестра закохані у музику. Дружина диригента Віра — піаністка, дочка Софія — танцюристка.

Товій Рівець з чотирьох років на сцені. Незабаром скрипаль святкуватиме п'ятдесятиріччя від дня народження. І 46 років в руках музиканта скрипка, що її отримав від батька. А батькові той інструмент подарував фронтовий друг.

— Спеціалісти вважають, що цій скрипці вже понад сто років, а виготовив її чеський майстер, — розповідає Товій Михайлович. Ще одну скрипку Т. Рівець придбав у Львові. Він дуже любить це місто — там закінчив музичне училище, зробив перші кроки до професіоналізму.

Товій Рівець розповів, що сьогодні в репертуарі оркестру — музика українських композиторів. Скрипаль працює над творами Бортнянського, Скорика, Гайворонського, місцевого композитора Герасимчука. Його приваблює чарівний світ українського романсу. Він виношує мрію дати кілька благодійних сольних концертів. На Волині не пам'ятають, щоб Товій Рівець відмовив комусь у виступі — чи то на підприємстві, чи то у школі... Він несе людям чарівне світло музики, що сповнює гармонією душі.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.



На фото: серед музикантів оркестру «Кантабіле» — Товій Рівець (крайній ліворуч) зі скрипкою.

Фото Миколи ЗІНЧУКА.

Про те, що було і буде

EL-Кравчук у США не поїде

Хіба що за власні кошти, але аж ніяк не в рамках зарубіжних гастролей лауреатів фестивалю «Червона рута-95», що заплановані на осінь цього року і присвячені п'ятій річниці української незалежності. Співак не брав участі у концертних поїздках по Україні.

Представляти нашу державу в Америці будуть близько 50 музикантів, які чимало попрацювали на вітчизняних сценах.

Тим часом в обласних центрах відбудуться відбіркові тури п'ятої ювілейної «Рути-97», що її заплановано провести у Харкові.

Щодо української столиці, то, за умов порозуміння керівництва фестивалю і владних структур, 24 серпня на майдані Незалежності відбудеться грандіозний концерт лауреатів усіх «Червоних рут».

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Шедеври лишаються людям

Відкриття нового музею у місті Вижниця, що на Буковині, приурочено 75-літтю від дня народження знаменитої гуцульської майстрині Олени Гасюк.

Усе своє життя Олена Гасюк творила голкою мережані дива, якими милувалися люди в багатьох країнах світу. Чимало її узорів придбали музеї США, Канади, Німеччини, Франції, Ізраїлю.

Олена Гасюк — живий класик буковинської народної вишивки. Вона упродовж багатьох років навчала улюбленого мистецтва обдаровану молодь у стінах Вижницького художнього училища.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Астрологічний прогноз

на 29 липня — 4 серпня

Овен (21.03 — 20.04). Ваше самопочуття обіцяє бути непоганим. Початок тижня — найвдаліший. Проблеми в сім'ї намагайтеся вирішувати одразу як вони виникають.

Телець (21.04 — 20.05). Вам треба бути уважнішим до свого самопочуття в першій половині тижня. У четвер чи п'ятницю вам може зашкодити гостра їжа чи нерегулярне харчування.

Близнята (21.05 — 21.06). Це ваш час. Наприкінці робочого тижня намагайтеся більше відпочивати. Тим, хто народився в перший день червня, треба бути обережними у транспорті, особливо дорогою з роботи додому.

Рак (22.06 — 21.07). Покупки робіть у першій половині тижня. Повний місяць, що припадає на кінець липня, робить вас залежними від свого настрою. Не піддавайтесь емоціям. У жінок багато що залежатиме від того, як вони виглядають.

Лев (22.07 — 22.08). Фінансові справи краще владнати при підтримці друзів. Після святкування свого дня народження ви відчуєте приплив енергії. Навантаження краще планувати на вихідні.

Діва (23.08 — 22.09). Перша половина тижня для вас не така сприятлива, як друга. Намагайтеся більше бути наодинці. Ті, хто народився в серпні, мають бути обережнішими в четвер. Аби підняти собі настрій, можна купити якусь прикрасу.

Терези (23.09 — 22.10). Більше часу будьте зі своїми друзями. У вівторок можливі приємні несподіванки у тих, хто народився у вересні.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Ви не надто затишно почуваєте себе в період повного місяця, бо від природи надто емоційні. Тому більш сприятливий час припадає на другу половину тижня. Щодо матеріального добробуту, то ризиковані вчинки матимуть результат при умові, коли їх належним чином обміркують.

Стрілець (23.11 — 21.12). На початку тижня варто з'їздити за кордон. Фортуна на вашому боці. Винятком можуть бути два останні дні робочого тижня, особливо для тих, хто народився в листопаді.

Козеріг (22.12 — 20.01). У першій половині тижня у вас підвищена імовірність стресових ситуацій. Намагайтеся не нервувати. Друга половина тижня більш сприятлива. Вихідні варто провести вдома.

Водолій (21.01 — 19.02). Вам може пощастити у фінансових справах завдяки зусиллям партнерів. У цей період менше виявляйте ініціативу.

Риби (20.02 — 20.03). На самопочуття може вплинути повний місяць. Не нехтуйте профілактичними заходами. Більш сприятлива друга половина тижня, але в четвер ті, хто народився в лютому, мають бути уважними в поїздках і не порушувати встановлених правил.

Афіша вихідних днів

● *Сімферополь*

Кримський академічний російський драматичний театр імені М. Горького: субота — «Циліндр» Едуардо де Філіппо (початок о 20 годині).

● *Одеса*

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота -оперета І. Штрауса «Летюча миша»; неділя -оперета І. Дунаєвського «Біла акація» (початок о 19 годині).

Погода на вихідні



В Україні очікуються короткочасні дощі. **27 липня** у західних областях без опадів.

Температура на заході, півночі та у центральних областях вночі 8 — 13 градусів, вдень 17 — 22. На решті території вночі 13 — 18, вдень 21 — 26 градусів.

28 липня переважно без опадів. Підвищення температури на 3 — 6 градусів.

Український гідрометцентр.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редколегія С. ПРАВДЕНКО. (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

✆ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 218890.

Комбінат друку видавництва «Преса України», 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311137.